HG®

BADKAMER
SALLE DE BAINS

KALKWEG
ANTI-TARTRE

100% RECYCLABLE PLASTIC
BIODEGRADABLE
according to regulation 648/2004/EC

500 ml e

HG kalkweg schuimspray

- verwijdert kalk grondig en snel
- voor een stralend resultaat

Sanitair staat dagelijks bloot aan kalkaanslag. Want waar water komt, is immers ook kalk. En deze kalk laat een doffe waas achter op bijvoorbeeld tegels douchecabines, kunststof baden, wastafels, kranen, aanrechtbladen en in het toilet. *HG kalkweg schuimspray* verwijdert deze kalkaanslag grondig en snel. Een stralende glans is het resultaat.
Gebruiksaanwijzing: De nippel op de voorzijde indrukken en een kwartslag draaien. Indien u de fles eerder heeft gebruikt, kunnen er mogelijk resten van de vloeistof zijn achtergebleven in de spuitopening waardoor deze bij hergebruik minder goed zou kunnen functioneren. Wij adviseren u derhalve om bij hergebruik de spuitopening altijd eerst goed door te spoelen met behulp van heet water uit de kraan, bijvoorbeeld via de ontluchtingsgaatjes aan de zijkant van het schuimpijpje. *HG kalkweg* opspuiten en even laten inwerken. Daarna afspoelen of afnemen met een vochtig doekje. Is de aanslag hardnekkiger, dan *HG kalkweg* langer laten inwerken. Echter niet langer dan 5 minuten en niet laten indrogen. Desgewenst de behandeling herhalen. Na gebruik de nippel weer een kwartslag terug draaien (blokkeerstand). Door regelmatig schoon te maken met *HG kalkweg* wordt het opbouwen van een kalklaag voorkomen en zien uw douche, wc en aanrecht er altijd stralend uit.
Attentie: Fles rechtop vervoeren en bewaren. Naast het bekende zilverkleurige sanitair (van chroom) is er tegenwoordig ook anderskleurig sanitair verkrijgbaar dat niet zuurbestendig is. Controleer daarom voor gebruik van dit product altijd de onderhoudsinstructies van de producent van het sanitair. *HG kalkweg* niet toepassen op kalkhoudende natuursteensoorten (zoals marmer) en niet-zuurbestendige oppervlakken. Voor geëmailleerde badkuipen *HG kalkweg concentraat* 1:10 verdund met water gebruiken. Tijdens gebruik goed ventileren. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

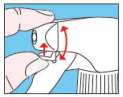
HG spray moussant anti-tartre

- élimine le calcaire rapidement et efficacement
- pour un résultat éclatant

Chaque jour, vos sanitaires sont exposés aux dépôts calcaires. En effet, partout où il y a de l'eau, il y a aussi du calcaire. Et ce calcaire laisse un film terne sur les carreaux, cabines de douche, baignoires en synthétique, lavabos, robinets, plans de travail et dans les toilettes. *HG spray moussant anti-tartre* élimine complètement et rapidement ces dépôts calcaires. Résultat: vos sanitaires retrouvent tout leur éclat.
Mode d'emploi: Appuyer sur le bec de pulvérisation et le tourner d'un quart de tour. Si vous avez déjà utilisé le flacon, il est possible que des résidus de produit soient restés dans l'orifice du vaporisateur, de sorte que celui-ci peut moins bien fonctionner. Nous vous conseillons donc, lorsque vous réutilisez le vaporisateur, de toujours commencer par bien le rincer à l'eau chaude du robinet, par exemple via les orifices d'aération situés sur le côté du mousseur. Vaporiser *HG anti-tartre* sur la surface à traiter et laisser agir quelques instants. Ensuite rincer ou essuyer avec un chiffon humide. En cas de tartre tenace, laisser agir *HG anti-tartre* plus longtemps - mais pas plus de 5 minutes. Ne pas laisser sécher. Au besoin, répéter le traitement. Après usage, retourner le bec de pulvérisation d'un quart de tour (position de blocage). Un nettoyage régulier avec *HG anti-tartre* évite la formation de dépôts calcaires et fait briller votre douche, toilettes et éviers tous les jours.
Attention: Transporter et conserver le flacon à la verticale. Traditionnellement argentés (en chrome), les robinets et les accessoires de salle de bains se déclinent aujourd'hui aussi en d'autres couleurs et ne sont pas forcément résistants aux acides. Avant d'utiliser ce produit, veuillez donc vérifier les instructions d'entretien fournies par le fabricant de vos robinets et accessoires de salle de bains. Ne pas utiliser *HG anti-tartre* sur le marbre ou autres pierres naturelles calcaires ou autres surfaces non résistantes aux acides. Pour les baignoires émaillées utiliser *HG anti-tartre concentré* dilué avec de l'eau 1:10 dans le rapport indiqué sur l'emballage. Bien aérer en cours d'utilisation. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu

bevat o.a./contient e.a/enthält u.a.:	
niet ionogene oppervlakte actieve stoffen / agents de surface non ioniques / nichtionische Tenside	< 5%
parfumes / Duftstoffe: alpha-isomethyl ionone, butylphenyl methylpropional	

0 000000 000000



0521801105003
2211

HG Kalkweg Schaumspray

Sanitäreinrichtungen sind täglich Kalkablagerungen ausgesetzt. Denn wo Wasser ist, ist schließlich auch Kalk. Und dieser Kalk hinterlässt einen matten Belag zum Beispiel auf Fliesen und Duschkabinen, in Kunststoffbadewannen, in Waschbecken, auf Hähnen und Oberflächen und in der Toilette. *HG Kalkweg Schaumspray* entfernt diese Kalkablagerungen gründlich und schnell. Das Ergebnis ist ein strahlender Glanz.
Gebrauchsanweisung: Den Sprühaufsatz an der Vorderseite eindrücken und um ein Viertel drehen.Falls Sie die Flasche bereits eher benutzt haben, können Reste des Flüssigmittels in der Sprühöffnung zurückgeblieben sein, was die Funktion bei erneuter Verwendung möglicherweise beeinträchtigt. Bei erneuter Verwendung empfehlen wir Ihnen deshalb, die Sprühöffnung zunächst mit heißem Leitungswasser durchzuspülen, zum Beispiel über die Entlüftungslöcher an der Seite des Schaumaufsatzes. *HG Kalkweg* aufsprühen und kurz einwirken lassen. Anschließend abspülen oder mit einem feuchten Tuch abreiben. Ist der Belag hartnäckiger, *HG Kalkweg* länger einwirken lassen. Jedoch nicht länger als 5 Minuten und keinesfalls antrocknen lassen. Falls erforderlich die Behandlung wiederholen. Nach Gebrauch den Sprühaufsatz wieder um ein Viertel zurückdrehen (Verriegelung). Durch die regelmäßige Anwendung von *HG Kalkweg* wird der Kalkbelag von Grund auf verhindert und Dusche, WC und Waschtische glänzen wie neu.
Achtung: Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern. Neben den bekannten silberfarbigen Sanitärarmaturen (aus Chrom) gibt es heutzutage auch andersfarbige Sanitärarmaturen, die nicht säurebeständig sind. Prüfen Sie daher vor der Verwendung dieses Produkts immer die Wartungshinweise des Herstellers der Sanitärarmaturen. *HG Kalkweg* nicht anwenden auf kalkhaltigen Natursteinen (Marmor, Travertin) und säureempfindlichen Untergründen. Für Emaillebadewannen ist *HG Kalkweg Konzentrat* 1:10 mit Wasser verdünnt anzuwenden Während der Anwendung gut lüften. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.

NL **GEVAAR H314-** Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. **P101-** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P280-** Draag beschermende handschoenen en oogbescherming. **P301+P330+P331-** NA INSLIKKEN: de mond spoelen. GEEN braken opwekken. **P303+P361+P353-** BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen [of afdouchen]. **P305+P351+P338-** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. **P501-** Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval. Bevat: fosforzuur EINECS: 231-633-2. GR **DANGER H314-** Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P280-** Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux. **P301+P330+P331-** EN CAS D'INGESTION: rincer la bouche. NE PAS faire vomir. **P303+P361+P353-** EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher]. **P305+P351+P338-** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **P501-** Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales. Contient: acide phosphorique EINECS: 231-633-2. GR **GEFAHR H314-** Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. P280- Schutzhandschuhe und Augenschutz tragen. **P301+P330+P331-** BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. **P303+P361+P353-** BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen]. **P305+P351+P338-** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **P501-** Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen. Enthält: Phosphorsäure EINECS: 231-633-2.

HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere,
Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: MJ9G-1M7A-G00F-38WK

reliëf

***HG* Doet wat het belooft. | *HG* Tient ses promesses.**